

de Zubehör:            Adaptier-Set  
fr Accessoire:         Set d'adaptation  
en Optional extras:    Adaptor set  
it Accessorio:         pezzi di adattamento  
es Accesorio:         Kit adaptador  
sv Tillbehör            Adapter-Set  
nl Toebehoren:        Aanpassingsset

de Montagevorschrift  
fr Instruction de montage  
en Fitting instructions  
it Istruzioni di montaggio  
es Instrucciones de montaje  
sv Monteringanvisning  
nl Montagevoorschrift

0372376 010  
0372376 014  
0372376 015

AVF234SF...  
AVM234SF...  
AVN224SF...

de Installationsanweisung für die Fachkraft / Monteur  
fr Conseils d'installation pour le spécialiste / monteur  
en Guidelines for the technician / fitter  
it Informazioni per il personale specializzato di montaggio  
es Instrucciones para el especialista del ramo / montador  
sv Installationsinstruktion för installatör / montör  
nl Installatietip voor de vakman / monteur

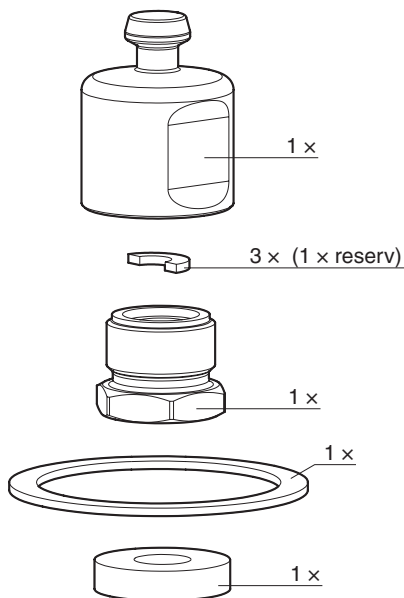


### Siemens

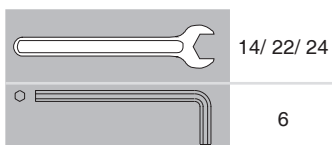
VVF/VXF	21.25 ... 21.80
VVF/VXF	31.15 ... 31.80
VVF/VXF	31.15J ... 31.80J
VVF/VXF	40.15 ... 40.80
VVF	41.15 ... 41.40
VVF	52.15 ... 52.40
VVF	52.15G ... 52.40G
VVF	52.15J ... 52.40J
VVF	52.15GJ ... 52.40GJ
VVF	61.09 ... 61.50
VVG	41.15 ... 41.50
VPF	52.15 ... 52.40

### 1a

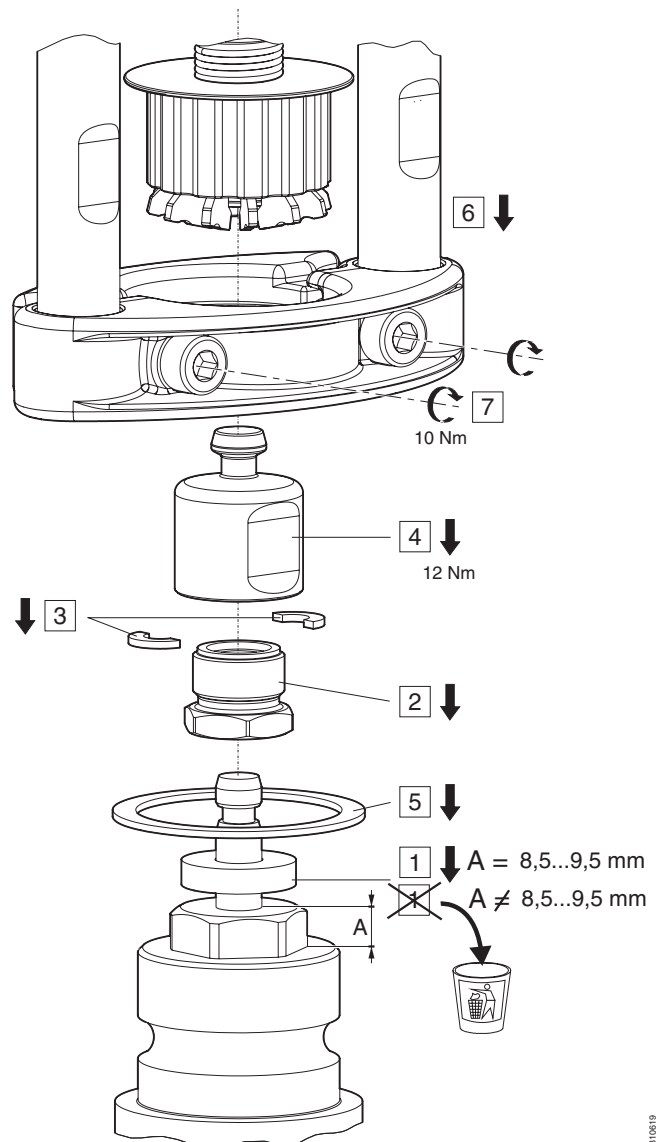
0372376 010



B10619



### 1b



B10619

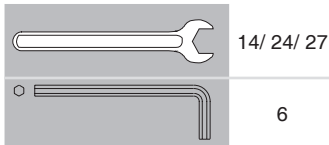
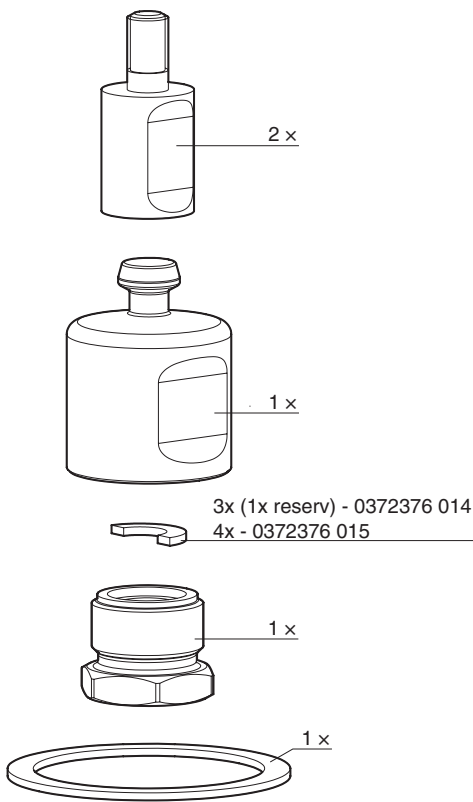
Siemens 

VVF/VXF	40.100...40.150
VVF/VXF	31.90...31.150
VVF/VXF	21.90
VVF/VXF	61.65...61.92
VVF	45.65...45.92
VVF/VXF	41.65...41.150
VVF/VXF	32.150...32.400
VVF/VXF	22.100...22.160

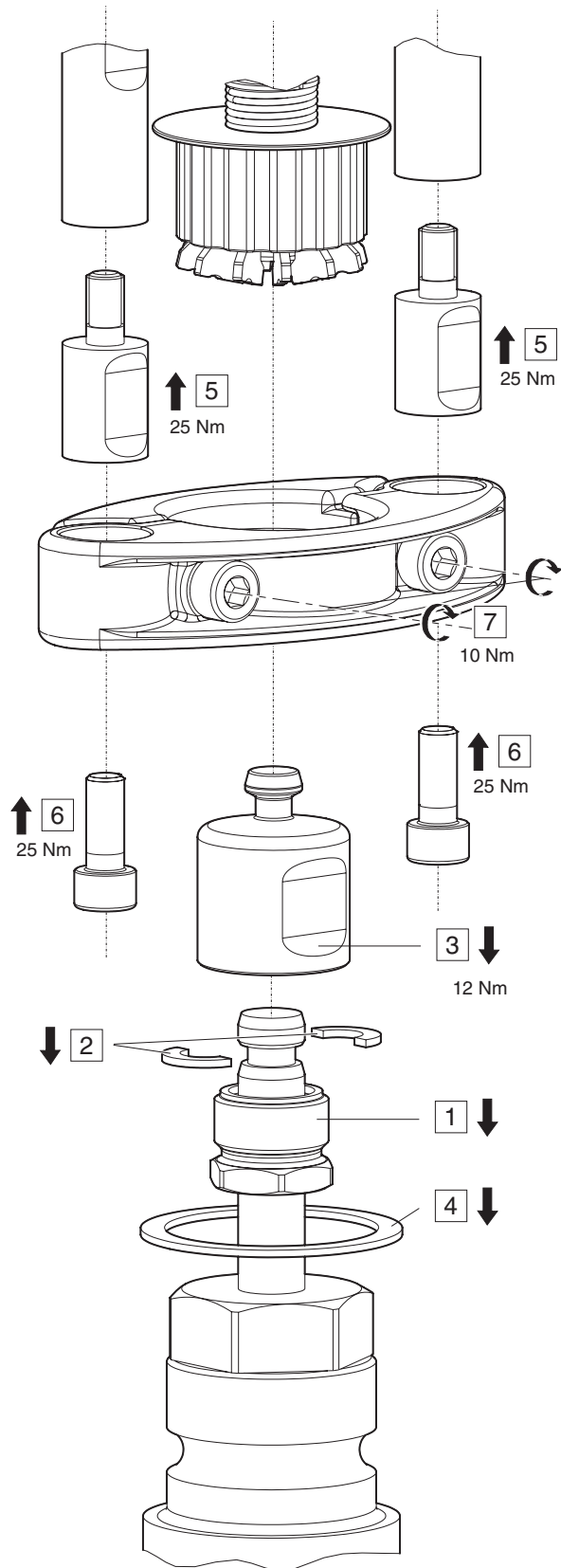
**2a**

**0372376 014**

**0372376 015**



**2b**



B11021

de Dokument aufbewahren  
fr Ce document est à conserver  
en Retain this document  
it Conservare il documento  
es Guardar el documento  
sv Spara dokumentationen  
nl Document bewaren

© Fr. Sauter AG  
Im Surinam 55  
CH-4058 Basel  
Tel. +41 61 - 695 55 55  
Fax +41 61 - 695 55 10  
[www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com)  
[info@sauter-controls.com](mailto:info@sauter-controls.com)